



LCIE

## 1 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareils et systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles

Directive 94/9/CE

3 Numéro de l'attestation CE de type  
LCIE 03 ATEX 6059X

4 Appareil ou système de protection :  
Tête magnétique séries 121/126  
Type : MB

5 Demandeur : ASCO JOUCOMATIC

6 Adresse : 53 Rue de Beauce  
28111 LUCE Cedex

7 Cet appareil ou système de protection et ses variantes éventuelles acceptées est décrit dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en annexe.

8 Le LCIE, organisme notifié sous la référence 0081 conformément à l'article 9 de la directive 94/9/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994, certifie que cet appareil ou système de protection est conforme aux exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé pour la conception et la construction d'appareils et de systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la directive. Les vérifications et épreuves figurent dans notre rapport confidentiel N° 60002477/3

9 Le respect des exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé est assuré par la conformité aux documents suivants :

- EN 50014 (1997) + amendements 1 et 2
- EN 50018 (2000)
- EN 50281-1-1 (1998)

10 Le signe X lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que ce matériel ou système de protection est soumis aux conditions spéciales pour une utilisation sûre, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.

11 Cette attestation d'examen CE de type concerne uniquement la conception et la construction de l'appareil ou du système de protection spécifié, conformément à la directive 94/9/CE. Des exigences supplémentaires de cette directive sont applicables pour la fabrication et la fourniture de l'appareil ou du système de protection.

12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection devra comporter, entre autres indications utiles, les mentions suivantes :

Ⓔ II 2 G/D  
EEx d IIC T6 ou T5 ou T4

Fontenay-aux-Roses, le 20 mars 2003

## 1 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres

Directive 94/9/CE

3 EC type Examination Certificate number  
LCIE 03 ATEX 6059X

4 Equipment or protective system :  
Magnetic solenoid series 121/126  
Type : MB

5 Applicant : ASCO JOUCOMATIC

6 Address : 53 Rue de Beauce  
28111 LUCE Cedex

7 This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

8 LCIE, notified body number 0081 in accordance with article 9 of the Directive 94/9/CE of the European Parliament and Council of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective system intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to of the Directive. The examination and test results are recorded in confidential report No 60002477/3.

9 Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with :

- EN 50014 (1997) + amendments 1 and 2
- EN 50018 (2000)
- EN 50281-1-1 (1998)

10 If the sign X is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

11 This EC Type examination certificate relates only to the design and construction of this specified equipment or protective system in accordance with the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive applies to the manufacture and supply of this equipment or protective system.

12 The marking of the equipment or protective system shall include the following :

Ⓔ II 2 G/D  
EEx d IIC T6 or T5 or T4

Le Directeur de l'organisme certificateur  
Manager of the certification body

Isabelle HELLEP  
Timbre sec / Dry seal

Soul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification  
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may be reproduced in full and without any change

LCIE	33, av. du Général Leclerc	Tel : +33 1 40 95 60 00	Société anonyme à direction
Laboratoire Central	BP 8	Fax : +33 1 40 95 80 50	et conseil de surveillance
des Industries Electriques	92260 Fontenay-aux-Roses cedex	contact@lcie.fr	au capital de 15 745 984 €
Une société de Bureau Veritas	France	www.lcie.fr	RCS Nanterre II 083 503 174



(A1) ANNEXE

(A1) SCHEDULE

(A2) ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

(A2) EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 03 ATEX 6059X

LCIE 03 ATEX 6059X

(A3) Description de l'équipement ou du système de protection :

(A3) Description of Equipment or Protective System:

Tête magnétique séries 121/126  
Type : MB

Magnetic solenoid series 121/126  
Type : MB

L'appareil est constitué d'une bobine placée dans une enveloppe antidéflagrante.

The equipment is formed of a solenoid mounted in a flameproof enclosure.

Le marquage est le suivant :

The marking is the following :

ASCO JOUCOMATIC  
3-5 Boulevard de l'industrie Z.I. des Poujeaux  
37530 Nazelles/Amboise  
ou  
ASCO JOUCOMATIC  
53 rue de Beauce BP 17  
28111 LUCE Cedex  
Type : MB  
N° de fabrication  
Année de construction  
II 2 G/D  
EEx d IIC T6 ou T5 ou T4  
IP 65 T85°C, T100°C, T135°C  
LCIE 03 ATEX 6059X  
Ne pas ouvrir sous tension  
Délai d'attente avant ouverture : 35 min

ASCO JOUCOMATIC  
365 Boulevard de l'industrie ZI des Poujeaux  
37530 Nazelles/Amboise  
or  
ASCO JOUCOMATIC  
53 rue de Beauce BP 17  
28111 LUCE Cedex  
Type : MB  
Serial number  
Year of construction  
II 2 G/D  
EEx d IIC T6 or T5 or T4  
IP 65 T85°C, T100°C, T135°C  
LCIE 03 ATEX 6059X  
Do not open while energized  
Wait 35 min before opening

Le marquage CE est accompagné du numéro d'identification de l'organisme notifié responsable de la surveillance du système approuvé de qualité (0081 pour le LCIE).

The CE marking shall be accompanied by the identification number of the notified body responsible for surveillance of the approved quality system (0081 for LCIE).

Le matériel devra également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction du matériel électrique concerné

The equipment must also carry the usual marking required by the manufacturing standards applying to such equipments.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :

Specific parameters of the mode of protection concerned :

Type MB série 121 :

Type MB serie 121 :

Température de surface			
Classe de température	T amb. max. °C	Puissance maximale	
		AC	DC
T		W	W
T6 T85°C	25	12	18
	40	9	14
	60	5,5	7
T5 T100°C	25	15	27
	40	12,5	21
	60	9	13,5
	80	5	7
T4 T135°C	80	14	25

Surface temperature			
Temperature class	Max. amb. Temperature	Maximum power	
		AC	DC
T		W	W
T6 T85°C	25	12	18
	40	9	14
	60	5,5	7
T5 T100°C	25	15	27
	40	12,5	21
	60	9	13,5
	80	5	7
T4 T135°C	80	14	25



L C I E

(A1) ANNEXE

(A1) SCHEDULE

(A2) ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

(A2) EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 03 ATEX 6059X (suite)

LCIE 03 ATEX 6059X (continued)

Type MB série 121 (suite) :

Type MB serie 121 (continued) :

Température de câble			
T mini du câble °C	T amb. maxi °C	Puissance maximale	
		AC W	DC W
70	25	/	24
80		/	35
70	40	15	17
80		/	24
90		/	34
70	60	6	6
80		13	13
90		/	20
100		/	30
90	80	9	8
100		14	17
110		/	25
120		/	34

Cable temperature			
Mini. cable Temperature °C	Max. amb. temperature °C	Maximum power	
		AC W	DC W
70	25	/	24
80		/	35
70	40	15	17
80		/	24
90		/	34
70	60	6	6
80		13	13
90		/	20
100		/	30
90	80	9	8
100		14	17
110		/	25
120		/	34

Type MB série 126 :

Type MB serie 126 :

Température de surface			
Classe de température	T amb. maxi. °C	Puissance maximale	
		AC W	DC W
T	40	25	27
T85°C		14	15
T5	60	25	27
T100°C	80	14	14

Surface temperature			
Temperature class	Max. amb. temperature °C	Maximum power	
		AC W	DC W
T	40	25	27
T85°C		14	15
T5	60	25	27
T100°C	80	14	14

Température de câble			
T mini. du câble °C	T amb. maxi. °C	Puissance maximale	
		AC W	DC W
70	25	26	28
80		/	34
70	40	18	19
80		26	28
90		/	39
70	60	7	7
80		14	15
90		22	24
100		25	35
90	80	10	9
10		19	20
110		28	30
120		/	41

Cable temperature			
Mini. cable temperature °C	Max. amb. temperature °C	Maximum power	
		AC W	DC W
70	25	26	28
80		/	34
70	40	18	19
80		26	28
90		/	39
70	60	7	7
80		14	15
90		22	24
100		25	35
90	80	10	9
100		19	20
110		28	30
120		/	41

HEg



LCIE

(A1) ANNEXE

(A1) SCHEDULE

(A2) ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

(A2) EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 03 ATEX 6059X (suite)

LCIE 03 ATEX 6059X (continued)

(A4) Documents descriptifs :

(A4) Descriptive documents

Dossier technique N°A30071-NO-B Rév B du 28/02/2003.  
Ce document comprend 2 rubriques (6 pages).

Technical file N°A30071-NO-B Rev B dated 28/02/2003.  
This file includes 2 items (6 pages).

(A5) Conditions spéciales pour une utilisation sûre :

(A5) Special conditions for safe use:

Température ambiante d'utilisation : -50 °C à + 80°C.

Operating ambient temperature : - 50 °C to + 80 °C.

Epreuves individuelles :

Routine tests :

Néant.

None

(A6) Exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé :

(A6) Essential Health and Safety Requirements:

Conformité aux normes européennes EN 50014 (1997 + amendements 1 et 2), EN 50018 (2000) et EN 50281-1-1 (1998).

Conformity to the European standards EN 50014 (1997 + amendments 1 and 2), EN 50018 (2000) and EN 50281-1-1 (1998).

JKg



L C I E

1 **AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

2 **Appareil ou système de protection** destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (**Directive 94/9/CE**)

3 Numéro de l'avenant :  
**LCIE 03 ATEX 6059 X / 01**

4 Appareil ou système de protection :  
Tête magnétique séries 121/126  
Type : MB

5 Demandeur : ASCO JOUCOMATIC

15 **DESCRIPTION DE L'AVENANT**

Mise à jour normative selon les normes EN 60079-0 (2006), EN 60079-1 (2004), EN 61241-0 (2006) et EN 61241-1(2004)

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 60054967-555404 / 07

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :  
Inchangés

Le marquage doit être :  
Modifié comme suit:  
EEx devient Ex

**Pour les poussières :**  
Ex tD A21 IP65 T85°C, T100°C ou T135°C '(voir tableau dans attestation d'origine)

**AVERTISSEMENT – NE PAS OUVRIR SOUS TENSION APRES MISE HORS TENSION, ATTENDRE 35 MINUTES AVANT L'OUVERTURE**

16 **DOCUMENTS DESCRIPTIFS**

Dossier de certification N° A30071\_N0 Rév.D du 11/04/07  
Ce dossier comprend 2 rubriques (6 pages).

17 **CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE**

Inchangées

18 **EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE**

Couverte par les normes EN 60079-0 (2006), EN 60079-1 (2004), EN 61241-0 (2006) et EN 61241-1(2004)

19 **VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS**

Inchangés

Fontenay-aux-Roses, le 5 décembre 2007

1 **SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

2 **Equipment or protective system** intended for use in potentially explosive atmospheres (**Directive 94/9/EC**)

3 Supplementary certificate number :  
**LCIE 03 ATEX 6059 X / 01**

4 Equipment or protective system :  
Magnetic solenoid series 121/126  
Type : MB

5 Applicant : ASCO JOUCOMATIC

15 **DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE**

Normative update according to standards' EN 60079-0 (2006), EN 60079-1 (2004), EN 61241-0 (2006) and EN 61241-1(2004)

The examination and test results are recorded in confidential report N° 60054967-555404 / 07

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned:  
Unchanged

The marking shall be :  
Modified as follows :  
EEx becomes Ex

**For dust:**  
Ex tD A21 IP65 T85°C, T100°C or T135°C (see table in original certificate)

**WARNING – DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED AFTER DE-ENERGIZING, DELAY 35 MINUTES BEFORE OPENING**

16 **DESCRIPTIVE DOCUMENTS**

Certification file N° A30071\_N0 Rev.D dated 07/04/11.  
This file includes 2 items (6 pages).

17 **SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE**

Unchanged

18 **ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS**

Covered by standards EN 60079-0 (2006), EN 60079-1 (2004), EN 61241-0 (2006) and EN 61241-1(2004)

19 **ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS**

Unchanged

Le responsable de certification ATEX  
ATEX certification manager

Marc GILLAUX



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.  
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety without any change.